



Taka Ishii
Maebashi
Gallery

5-9-1 1F Chiyoda-machi Maebashi-shi Gunma #371-0022, Japan
tel: +81 (0)27 289 3521 fax: +81 (0)27 289 5560
email: maebashi@takaishiigallery.com
www.takaishiigallery.com

竹村京「連結與分離」

日期: 2025 年 9 月 19 日 – 10 月 26 日

地點: Taka Ishii Gallery Maebashi

開幕酒會: 9 月 19 日 (週五) 16:00 – 18:00

Taka Ishii Gallery 前橋將於 9 月 19 日 (五) 至 10 月 26 日 (日) 期間，舉行竹村京的個展「連結與分離」。竹村的作品靜謐地觸及時間的層疊、潛藏於身體裡的記憶，以及內外邊界之間所蘊涵的感受，並透過作為物質的身體與空間中細微的變化及偏差，重新探討我們的認知。本次展出的最新創作，將由平時不曾留意的片段記憶，以及隱晦感受中的留白處出發，輕柔地聚焦於日常的感知之上。

友人 K 還是孕婦的時候，肚子曾不慎推落且摔破桌上的杯子，而去年在丸龜美術館，我目睹女性表演者將足球纏在肚子上，重現這一連串的動作時，才想起近來都沒有遇見真正的孕婦。在 Facebook 上得知旅居柏林的烏克蘭友人最近生了孩子，我感到相當欣喜，並回憶起兒子剛出世時，即便在生產過後，仍依稀感受到自己和孩子之間的聯繫，於是我決心縫製孕婦以及產後的母親肖像。

聽丈夫不經意地提起 N 現在應該快要生，或是已經生了，於是我試著聯絡，一問之下才得知孩子已在兩週前出世。我也未曾見過 N 一年前誕生的第一個孩子，這次見面看到她一下子已是兩個孩子的母親，爽朗地告訴我，產後自己便成了一具空殼。

7 月 7 日，和 K 介紹給我認識的孕婦 S 在新宿高島屋百貨見面，她談起自己和母親之間的關係，並告訴我，直到 35 歲才覺得終於能做真正想做的事。

庭院的雜草不知不覺滋長繁盛，完全不受無情的雨水影響。明明在烈日與豪雨的交攻之下，無花果樹的大片葉子幾乎都已經變色凋落。仔細一看，不知名的豆科植物在今年肆意叢生，之前盛開的罌粟花幾乎都不見蹤跡了。

住在隔壁的母親拿來一只摔破的丹麥起司盤，端詳之下發現盤上的圖案是孕婦正為了即將出世的孩子縫製襪子的模樣。當我修補盤子時，母親又說，「對了，這些也破了」，然後陸續拿了幾個其他破損的盤子過來。搬家時丈夫收下了母親結婚時祖母送給她的桐木櫃子，如今抽屜的底板脫落，我們要拆除丟棄的當下才發現，抽屜原來是由夾板組成，上面貼上薄薄的桐木貼皮，只有正面才是桐木板。我想起那纏著足球的肚子。

竹村京

竹村的創作疊合了個人的記憶及事件的片段，喚起了潛伏於周遭與普世之間的聯繫。本次展出的新作中，跳脫了藝術史圖像、母性、家人等個別主題，顯現出既貼近卻又分離的關聯性，以及共存於這個世界上的表面和裏層。無窮盡的時間層疊中，我們的認知和記憶是如何產生，夾縫當下的世界又分別是如何形成，在此誠摯邀請各界人士蒞臨觀賞這一系列靜謐又引發迴響的作品。

◎相關展覽

展覽名稱 「幽靈 當眼見不可見之物」

展期 2025 年 9 月 20 日（六）－12 月 21 日（日）

展覽地點 Arts 前橋 一樓及地下展館

開放時間 10:00-18:00

公休日 每週三

For further information, please contact:

Exhibition: Natsuka Okamoto Press: Tomoki Konuma (press@takaishiigallery.com)

Seiya Nakamura 2.24 Inc. Yurie Tanabe (yurie@seyianakamura224.com)

5-9-1 Chiyoda-machi Maebashi-shi Gunma 371-0022 tel: +81 (0) 27 289 3521 fax: +81 (0) 27 289 5560

e-mail: maebashi@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Wed – Sun 11:00 – 19:00 Closed on Mon, Tue and National Holidays



Kei Takemura

“Renovated: H.T.’s Danish Cheese plate “November Optimism””, 2025

Japanese silk thread, Japanese silk organdy, synthetic thread and H.T.’s

Danish Cheese plate, November Optimism

16.7 x 15.5 x 1.5 cm

© Kei Takemura

Photo: Kei Takemura